



BL-4014

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZIŠĆI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČASTI / НАИМЕНОВАНИЕ ЗАПЧАСТЕЙ



- PARTS DESCRIPTION**
1. Motor unit
  2. Low speed
  3. High speed
  4. Lid
  5. Chopping blade
  6. Bowl
  7. Non slip mat

**BEFORE THE FIRST USE**

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 30 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

**USE**

**Important**

- Do not run the chopper continuously for longer than 10 seconds. Leave to cool-off for 1 minute before the second operation.
- Do not operate the chopper if the bowl is empty.
- Never operate the chopper with the bowl filled with liquid.

**To use the food chopper**

- Place the non slip mat onto the work-surface.
- Position the bowl onto the middle of the non slip mat.
- Fit the knife blade over the pin in the bowl.
- Add your food.
- Cut large pieces of food into 1-2 cm (1/2-3/4 in pieces).
- Don't chop hard foods such as coffee beans, ice cubes, spices or chocolate-you'll damage the blade.
- Fit the splashguard. Make sure the slots in the splashguard fit over the handles in the rim of the bowl.
- The super chopper will not operate unless the splashguard is fitted in the right position.
- Fit the power unit.
- The power unit will only fit correctly in two positions. Plug in, press down on the power unit for short lengths of time to produce a pulsing action-this will avoid over processing the ingredients.
- If the appliance is overloaded, remove some of the mixture and continue processing in several batches.
- Do not run the chopper continuously for longer than 10 seconds. Leave to cool for 1 minute in between each 10 seconds operation.
- After use. Unplug and dismantle.

WWW.TRISTAR.EU

**EN Instruction manual**


**SAFETY**

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE:** The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

**ENVIRONMENT**

 This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

**Support**

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

**NL Gebruiksaanwijzing**

- VEILIGHEID**
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
  - Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
  - Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
  - Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
  - De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
  - Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
  - Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
  - Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
  - Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
  - Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
  - Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
  - Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
  - LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
  - Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
    - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
    - Door gasten in hotels, motels en andere residentiele omgevingen.
    - Bed&Breakfast-type omgevingen.
    - Boerderijen.

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.
- Support**  
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

- ONDERDELENBESCHRIJVING**
1. Motorgedeelte
  2. Lage snelheid
  3. Hoge snelheid
  4. Deksel
  5. Hakmes
  6. Kom
  7. Antislipmatje
- VOOR HET EERSTE GEBRUIK**
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermfolie of het plastic van het apparaat.
  - Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
  - Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
  - Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
  - De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamenlijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

**GBRUIK**

- Belangrijk**
- Laat de hakmachine nooit langer dan 10 seconden onafgebroken werken. Laat de machine 1 minuut afkoelen voordat u het de tweede keer gebruikt.
  - Gebruik de hakmachine nooit met een lege kom.
  - Gebruik de hakmachine nooit met de kom gevuld met vloeistof.


**De hakmachine gebruiken**

- Plaats het antislipmatje op uw werkkoppervlak.
- Plaats de kom in het midden van het antislipmatje.
- Bevestig het mes op de pin in de kom.
- Vul de kom met voedsel.
- Snijd grote stukken voedsel in stukjes van 1-2 cm (1/2-3/4 in) stukjes.
- Hak geen harde etenswaren zoals koffiebonen, ijsblokjes, specerijen of chocolade-u zult het mes beschadigen.
- Bevestig het spatdeksel. Zorg ervoor dat de sleuven in het spatdeksel over de hendels in de rand van de kom passen.
- De super hakmachine zal niet werken tenzij het spatdeksel in de juiste positie is bevestigd.
- Bevestig de motoreenheid.
- De motoreenheid kan slechts in twee posities correct worden geplaatst.
- Stek de stekker in het stopcontact. Druk meerdere keren kort op de motoreenheid om een pulsactie te produceren - hierdoor worden de ingrediënten niet overmatig verwerkt.
- Indien het apparaat overbelast is, kunt u wat voedsel verwijderen en het geheel beelje bij beetje bereiden.
- Laat de hakmachine nooit langer dan 10 seconden onafgebroken werken. Laat het 1 minuut afkoelen tussen elke 10 seconden gebruik.
- Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact en ontmantel het apparaat.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursonzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

**MILIEU**

 Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

**Support**

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

**FR Manuel d'instructions**

**SÉCURITÉ**

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
- Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.

**DESCRIPTION DES PIÈCES**

1. Bloc du moteur
2. Vitesse lente
3. Grande vitesse
4. Couvercle
5. Lame de découpe
6. Bol
7. Tapis antidérapant

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Les lames du disque râpeur/minceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

**UTILISATION**

**Important**

- Ne faites pas fonctionner le hachoir en continu pendant plus de 10 secondes. Laissez-le refroidir pendant 1 minute avant de le réutiliser.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir si le bol est vide.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir si le bol est rempli de liquide.

**Utilisation du hachoir**

- Mettez la base antidérapante sur la surface de travail.
- Mettez le bol au milieu de la base antidérapante.
- Fixez la lame sur la tige dans le bol.
- Ajoutez les aliments.
- Coupez les aliments en morceaux de 1 à 2 cm (1/2 à 1/4 pouces).
- Ne hachez pas d'aliments dur tels que les grains de café, les glaçons, des épices ou du chocolat car cela endommagerait la lame.
- Mettez le couvercle anti-éclaboussures. Vérifiez que les fentes du couvercle anti-éclaboussures rentrent bien dans les bords du bol.
- Le hachoir ne fonctionnera pas tant que le couvercle anti-éclaboussures n'est pas bien fermé.
- Branchez le bloc d'alimentation.
- L'alimentation ne peut se brancher que dans deux positions.
- Activez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton to effectuer des opérations courtes pour éviter de trop hacher les ingrédients.
- Si l'appareil est surchargé, retirez une partie du mélange puis continuez de hacher les ingrédients en plusieurs fois.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir en continu pendant plus de 10 secondes. Laissez-le refroidir pendant 1 minute entre chaque opération de 10 secondes.
- Après utilisation, débranchez et démontez l'appareil.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

**ENVIRONNEMENT**



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

**Support**

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

**DE Bedienungsanleitung**

**SICHERHEIT**

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf, vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstückspensionen.
- In Gutshäusern.

**TEILEBESCHREIBUNG**

1. Motoreinheit
2. Niedrige Geschwindigkeit
3. Hohe Geschwindigkeit
4. Deckel
5. Schneidmesser
6. Schüssel
7. Anti-Rutschmatte

**VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60Hz)
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

**VERWENDUNG**

**Wichtig**

- Benutzen Sie den Zerkleinerer nicht länger als 10 Sekunden. Vor dem zweiten Einsatz 1 Minute abkühlen lassen.
- Schalten Sie den Zerkleinerer nicht mit leerem Behälter ein.
- Schalten Sie den Zerkleinerer niemals ein, wenn der Behälter mit Flüssigkeit gefüllt ist.

**Zerkleinerer bedienen**

- Legen Sie die Antirutschunterlage.
- Stellen Sie den Behälter in die Mitte der Antirutschunterlage.
- Bringen Sie die Messerklinge über dem Stift im Behälter an.
- Fügen Sie die Speisen hinzu.
- Schneiden Sie große Lebensmittel in 1-2 cm dicke Stücke (1/2-3/4 in Würfeln)
- Zerkleinern Sie keine harten Lebensmittel, wie z.B. Kaffeebohnen, Eiswürfel, Gewürze oder Schokolade – die Klinge wird zerstört.
- Bringen Sie den Spritzschutz an. Die Schlitze am Spritzschutz müssen über den Griffen am Behälterrand angepasst sein.
- Der Super Zerkleinerer funktioniert nicht, wenn der Spritzschutz nicht richtig angepasst ist.
- Befestigen Sie die Motoreinheit.
- Die Motoreinheit passt nur richtig in zwei Positionen.
- Stecken Sie das Gerät ein, drücken Sie die Motoreinheit kurz nach unten, um Intervalle zu erzeugen – dadurch wird verhindert, dass die Zutaten zu stark verarbeitet werden.
- Wenn das Gerät überladen ist, entfernen Sie einen Teil der Mischung und setzen Sie die Verarbeitung mit mehreren Portionen fort.
- Nehmen Sie den Zerkleinerer nicht länger als 10 Sekunden durchgehend in Betrieb. Lassen Sie ihn nach jedem 10-sekundigen Einsatz 1 Minute abkühlen.
- Nach der Benutzung Netzstecker ziehen und zerlegen.

**REINIGUNG UND PFLEGE**

- Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

**UMWELT**



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

**Support**

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!





EN | Instruktion manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuale utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации



BL-4014

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / ПИСАННЯ ЗАПЧАСТІ



- Strömenheten passar endast i två lägen.
- Koppla in kontakten. Tryck nedåt på strömenheten korta stunder för att skapa en pulserande rörelse – detta gör att ingredienserna inte överbearbetas.
- Om apparaten blir överbelastad tar du bort lite av blandningen och fortsätter bearbeta i flera mindre sätser.
- Kör inte hackaren längre än 10 sekunder i taget. Låt den svalna i en minut mellan varje 10-sekundersanvändning.
- Efter användning: koppla ur den och plocka isär den.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

**OMGIVNING**

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

**Support**  
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

**CS Návod k použití**

- BEZPEČNOST**
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
  - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
  - Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za původní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
  - Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
  - Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.

- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- **POZNÁMKA:** Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhňte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

- kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- V penzionech.
- Na státcích a farmách.

**POPIS SOUČÁSTÍ**

1. Jednotka motoru
2. Nízká rychlost
3. Vysoká rychlost
4. Víko
5. Sekací nůž
6. Mísa
7. Protiskluzová podložka

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstráňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čističí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220V-240V 50/60Hz)
- Nože krájecího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

**POPIS DŮLEŽITÉ**

- Nenechte přístroj jet nepřetržitě po dobu delší než 10 sekund. Před dalším cyklem ho ponechte na 1 minutu vychladnout.
- Pokud je mísa prázdná, neuvádějte přístroj do provozu.
- Nikdy přístroj neprovazujte, když je jeho mísa naplněná tekutinou.

**Použití sekáčku na potraviny**

- Na pracovní plochu vložte protiskluzovou podložku.
- Na stěd podložky umístěte mísu.
- Na trn v míse vložte krájecí nůž.
- Přidejte potraviny.
- Rozkrájejte větší kusy potravin na kousky o velikosti 1-2cm.
- V přístroji nesekejte tvrdé potraviny jako jsou kávová zrna, ledové kousky, koření nebo čokoláda – poškodíte tím nůž.
- Připojte chránič proti vysřknutí. Zajistěte, aby otvory v chrániči licovaly s úchytkami na kraji mísy.
- Přístroj nelze uvést do provozu, dokud není chránič správně umístěn.
- Připojte jednotku motoru.
- Jednotku motoru lze správně připojit pouze dvěma způsoby. Zapojení – zatačte krátce na jednotku motoru, abyste docílili pulzního chodu – tím docílíte, že potraviny nebudou příliš rozdrobené.
- Je-li přístroj přeplněn, vyjměte část potravin a pokračujte v jejich zpracovávání na několikrát.
- Nenechte přístroj jet nepřetržitě po dobu delší než 10 sekund. Před dalším cyklem o délce 10ti sekund ho ponechte na 1 minutu vychladnout.
- Po použití přístroj vytáhněte ze zásuvky a roztomjte.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Při čištění přístroje vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čističí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponožujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

**PROSTŘEDÍ**

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tomto důležitém problému upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**  
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

**SK Používateľská príručka**

- BEZPEČNOST**
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
  - Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisny technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
  - Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
  - Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
  - Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
  - Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
  - Tento spotřebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzoricke alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
  - Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponažajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
  - Nedovoľte deťom, aby sa so spotřebičom hrali bez dozoru.
  - Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
  - Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
  - Je veľmi dôležité udržovať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
  - **POZNÁMKA:** Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhňte sa fyzickému kontaktu počas vyprazdňovania a čistenia spotřebiča, môžete sa vážne zraniť.
  - Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovaci charakter.
- V turistických ubytovniach.
- Na farmách.

**POPIS KOMPONENTOV**

1. Jednotka motoru
2. Nízká rychlost
3. Vysoká rychlost
4. Veko
5. Sekací nůž
6. Miska
7. Protišmyková podložka

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyberte z obalu. Ze spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo krastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Před prvním použitím spotřebiča uřte všechny demontovatelné diely vlhku handrickou. Nikdy nepoužívejte abrazivne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiča zkontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50/60Hz)
- Nože rezacieho a sekacieho kotúča a kovový nôž sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu, aby sa predišlo vážnym poraneniam.

**POUŽÍVANIE**

- Dôležité**
- Mixér nepoužívejte súvislo dlhšie ako 10 sekund. Než budete znovu používať, nechajte ho 1 minútu vychladnúť.
  - Neprevádzkujte sekáček, ak je mísa prázdna.
  - Nikdy neprevádzkujte sekáček s miskou naplnenou tekutinou.

**Používajte sekáček na jedlo či potraviny**

- Umistňte protišmykovú podložku na pracovný povrch stola, či dosku.
- Umiesťte misku do stredu protišmykovej podložky.
- Nasadte čepeľ noža nad hrot misky.
- Pridajte jedlo, potraviny.
- Pokrájajte veľké kusy jedla na 1-2 cm (1/2-3/4 kusy).
- Nektčajte a nesekajte tvrdé potraviny ako sú kávové zrná, ľadové kocky, korenie alebo čokoládu – poškodíte čepele a nože.
- Nasadte zásterku. Uistite sa, že štrbiny na zásterke sedia nad drždždlami v okrají misky.
- Super sekáček nebude prevádzky-schopný iba ak je zásterka riadne nasadená v správnej pozícii.
- Nastavte el.jednotku.
- Jednotka el.energie bude správne nasadená len v dvoch pozíciách.
- Připojte a stlačte smerom nadol na el.jednotke spínač na krátke časové obdobie a vyprodukuje putujúce akcie - toto zabráni tomu, aby sa ingrediencie prepáli a príliš veľa posekali.
- Ak je zariadenie preťažené, odstráňte niektoré zmesi a pokračujte v spracovaní v niekoľkých dávkach.
- Mixér nepoužívejte súvislo dlhšie ako 10 sekund. Po každom používaní na 10 sekund nechajte 1 minútu vychladnúť.
- Po použití. Vytiahnite zo zásuvky a demontujte.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Před čistením zariadenia vždy najprv vytiahnite zástrčku zo siete.
- Zariadenie očistite vlhku handrickou. Nikdy nepoužívejte ostré a drsné čistiacie prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Zariadenie nikdy neponažajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývacký riadu.

**ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov významnou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

**Podpora**  
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

**RU**

- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**
- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
  - Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
  - Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
  - Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
  - Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
  - Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
  - Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электроснабжения в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.

- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электроснабжения, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электроснабжения, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электроснабжения каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.

- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
  - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
  - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
  - Условия типа B&B.
  - Фермерские дома.

**ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

1. Блок двигателя
2. Низкая скорость
3. Высокая скорость
4. Крышка
5. Лезвие для нарезки
6. Емкость
7. Нескользящий коврик

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклеенный защитный пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети. Напряжение 220В-240В 50/60Гц)
- Лезвия слайсерного и шинковочного диска, а также режущее лезвие, очень острые. Избегайте физического контакта - вы можете получить серьезную травму.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Важно**
- Запрещает эксплуатировать измельчитель дольше 10 секунд подряд. Прежде чем приступать к повторному использованию, дайте охладиться в течение 1 минуты.
  - Запрещается включать измельчитель с пустым контейнером.
  - Запрещается включать измельчитель, если чаша заполнен жидкостью.

**Использование измельчителя**

- Положите на рабочую поверхность нескользящий коврик
- Установите чашу на середину Нескользящего коврика
- Поместите нож в зажимное устройство в чаше измельчителя.
- Добавьте продукты.
- Измельчание продукта на куски 1-2 см (куски 1/2-3/4)
- Запрещается измельчать твердые продукты, такие как кофейные зерна, кусочки льда, сливки или шоколад, это приведет к повреждению ножа.
- Установите брызговики. Удостоверьтесь, что отверстия в брызговики располагаются под ручками на ободке чаши.
- Измельчитель не будет работать, если брызговики не установлен в правильное положение.
- Установите приводной блок.
- Приводной блок устанавливается из двух положений.
- Подключите к сети, кратковременно нажимайте на силовой блок, создавая пульсирующий эффект, чтобы избежать чрезмерного измельчения продукта.
- В случае перегрузки выньте некоторое количество смеси и обработайте ее несколькими партиями.
- Запрещает эксплуатировать измельчитель дольше 10 секунд подряд. Дайте охладиться измельчителю в течение 1 минуты через каждые 10 секунд работы.
- После использования. Отключите от сети и выполните разборку.

**ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Каждый раз перед очисткой устройства извлекайте штепсель из розетки.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

**Поддержка**

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)